

Indice

Introducción	5
NOVELA	
I	7
II	8
III	9
IV	13
V	16
VI	17
VII	21
VIII	22
IX	25
X	27
XI	27
XII	30
XIII	33
XIV	34
XV	36
XVI	39
Vocabulario: Explotación	
I-II-III	43
IV-V-VI	51
VII-VIII-IX	59
X-XI-XII	67
XIII-XIV-XV	73
XVI	79
Solucionario	83
Vocabulario	95

Julia y sus compañeros

I

Julia Montero es una mujer de su tiempo. Tiene treinta y cinco años, el pelo moreno y corto, los ojos verdes y vive en los alrededores de Madrid. Su casa es antigua, con un pequeño jardín delante y otro detrás. Es amplia y con mucha luz. Julia comparte* las cuatro habitaciones de su piso con Chispún, su gato, y su canario Hilario. Es locutora* de radio y tiene un programa diario, de 14:00 a 15:30.

Todas las mañanas, después de ducharse, saca del congelador la comida que calienta por la noche en el microondas. Doña Cecilia, su madre, opina que eso no es comida, pero a Julia no le importa.

Cuando sale de su casa, todavía es de noche; los vecinos no se han levantado y hay pocos coches en la calle. Ella coge el suyo hasta la primera parada de metro, porque respeta el medio ambiente y piensa que el centro de las ciudades está hecho para los peatones.

Llega al estudio a las 08:30 y tiene tiempo de tomar un café con sus compañeros: Carlos, el pinchadiscos*; Charo¹, la secretaria; Miguel, el redactor* y Amelia-que-lo-sabe-todo, como la llaman amistosamente* sus colegas, que se ocupa de las relaciones públicas.

Encuentra en su mesa las cartas del día anterior, las revistas especializadas y una selección de los principales artículos de interés de la prensa del día. Mientras se quita el abrigo, echa un vistazo* al correo. Siempre le trae café un compañero. El ambiente* de trabajo es muy bueno.

Hoy es lunes y hablan de lo que han hecho este fin de semana: Julia cuenta que ha pasado estos dos días con unos amigos que tienen una casita en el campo. Después de comer, han jugado al tenis y por la noche han ido a tomar una copa. Lo han pasado muy bien, como siempre en las fiestas del pueblo. Además, es la temporada de la ma-

¹ Charo es la variante coloquial de Rosario. Ocurre lo mismo con Pepa (de Josefa), Manolo (de Manuel). Los diminutivos suelen ser afectivos.

tanza² y el ambiente en La Alberca, este pequeño pueblo de la Sierra de Francia³, huele* a tradición, a morcilla y a chorizo ibérico, en todas sus calles. El domingo por la tarde Julia ha vuelto a su casa para limpiar y arreglar unos muebles viejos que ha comprado en un anticuario*. María, una señora mayor del pueblo, la ayuda en la limpieza y Julia habla de ella con mucho cariño.

Después de esta introducción, cada uno entra en su despacho y empieza a trabajar.

Julia piensa que va a ser un día como los demás, pero ...

II

RRRRRIIINNG... RRRRIIINNG... ..

Charo: *Radio Alfa*. ¿Dígame?

La voz: Buenos días, ¿puedo hablar con Julia Montero, por favor?

Charo: ¿De parte de quién⁴?

La voz: Soy un amigo suyo, es una sorpresa.

Charo: Un momento, por favor, voy a ver si está.

BIP - BIP - BIP - BIP

Charo: ¿Oiga?

La voz: Sí...

Charo: Está hablando por la otra línea. ¿Quiere dejar un recado?

La voz: No, gracias, vuelvo a llamar dentro de media hora. Adiós,
¡Hasta luego!

Charo: Muy bien, adiós.

Charo se levanta y va al despacho de Julia, pero antes de llegar al final del pasillo, suena otra vez el teléfono. Vuelve corriendo a la secretaría, pero cuando descuelga*, se ha cortado*. No le gustan estas bromas y piensa que la gente se divierte con cosas tontas.

² La matanza: antes, en los pueblos se mataba un cerdo o varios una vez al año. Con la carne se hacían embutidos y se preparaba la carne para todo el año. Hoy en día, la tradición se conserva en algunas regiones, una de las más famosas es la de Guijuelo, en la provincia de Salamanca.

³ Sierra de Francia: sierra de la provincia de Salamanca, conocida por su belleza natural y sus pueblos. Entre los más atractivos está *La Alberca*, enclave judío durante la Inquisición, considerado como uno de los diez mejores pueblos de España.

⁴ ¿De parte de quién?: pregunta que hace la persona que descuelga el teléfono cuando la que llama quiere hablar con una tercera persona.

Charo es una chica muy guapa: tiene veinticinco años, el pelo rubio y ojos azules. Los que no la conocen creen que es extranjera, pero no. Es de Santander⁵ y en el Norte de España hay muchos rubios, de piel y ojos claros. En la oficina la quieren mucho, cuenta siempre chistes* divertidos y baila muy bien. Dice que lo ha aprendido de su padre.

Hoy no está de buen humor. Este fin de semana no ha sido muy agradable. Ha pasado el sábado y el domingo viendo la tele, porque tiene catarro*. Además, se ha peleado con* su novio.

—¿Qué dices, Charo? —le pregunta Carlos que sale del despacho con unos auriculares* en la cabeza.

—Nada, hablo sola. Acaban de* llamar por teléfono y no me ha dado tiempo de llegar a la secretaría.

—¡Vaya!, pero no es para tanto⁶, ¿no?

—No, pero con el catarro y la fiebre, todo me molesta hoy. ¿Adónde vas con todas esas cintas*?

—A hablar con Julia. ¡He tenido una idea genial este fin de semana!

—Lo que más me gusta de ti es tu modestia⁷.

—No, en serio, es muy buena. Escucha esto —y le pone a Charo los auriculares en la cabeza.

—Oye, ¡pues, sí que es bueno! ¿Ya lo ha oído Amelia?

—No, tú eres la primera.

—¡Qué honor*! Oye, si vas a ver a Julia, dile que la ha llamado un amigo suyo, pero no me ha dejado su nombre.

—Vale, de acuerdo. ¡Hasta ahora!

—Hasta luego, Carlos.

III

—¡AAAAAAAAAATCHÍSSSSSSSS!

—¡Vaya catarro! —piensa Amelia desde su mesa.

⁵ Santander: capital de la Comunidad Autónoma de Cantabria, situada entre el País Vasco y Asturias, a orillas del mar Cantábrico y al norte de Castilla-León.

⁶ *No es para tanto*: expresión que usamos para restar importancia a algo que nos cuentan. Ejemplo: —*Mi hijo me preocupa. Sólo le interesa la música; así no conseguirá nunca nada.* —*Venga, no es para tanto, sólo tiene quince años, ya se le pasará.*

⁷ *Lo que más me gusta de ti es tu modestia*: la modestia es la forma de ser de la persona que no se cree mejor que las demás. En este caso significa todo lo contrario. Este tipo de frases irónicas son muy comunes en español. Existe otra que tiene el mismo significado: *No tienes abuela, ¿verdad?*

A sus cuarenta y seis años, tiene una salud de hierro*. Nunca está enferma. Dice que es porque toma muchas vitaminas, come bien y pasea mucho. Ella también vive fuera de la ciudad, con su marido americano, sus dos hijos, sus tres perros y su gata siamesa.

Lo que no dice Amelia es que fuma casi dos paquetes de cigarrillos al día. Todo el mundo le dice que es malo y ella promete dejar de fumar al empezar cada nuevo año, pero de momento...

Lleva mucho tiempo en la empresa. Ha viajado mucho. Ha vivido en Puerto Rico⁸ y California. Ha trabajado en Barcelona, Málaga y Salamanca⁹. Ahora es Relaciones Públicas, pero sabe de todo y conoce a mucha gente.

—¡Salud!¹⁰ —grita* desde su despacho a Charo, que se esconde* detrás de su pañuelo.

—¡«Dacias»! —contesta Charo, que no puede pronunciar *Gracias*, porque tiene la nariz tapada*.

—¡Aaaaaaaaatchiissss!

—¡Dinero! —sigue gritando Amelia.

—Aaaaaaa...¡tchiissss!

—¡Y amor!¹¹ —se ríe Amelia.

—«Bues», ¡eso bien que lo «decesito»!

—¡Ah!, que lo Necesitas...¡No te entiendo, mujer!, pareces extranjera con ese acento. No pasa nada, todos nos peleamos de vez en cuando. Seguro que Antonio te llama hoy para verte.

—A lo mejor* tienes «dazón», «bero» yo...

—¡Chicas! ¿Por qué no habláis más bajo? No puedo trabajar —grita Miguel desde su despacho.

—¡Uy! ¡Perdón, Miguel! Lo sentimos mucho —contestan Amelia y Charo.

Miguel mueve la cabeza de un lado para otro pensando «¡Mujeres!». Tiene sesenta años y es un poco anticuado*. Piensa que las mujeres deben estar en casa con los hijos y que el trabajo fuera es para

⁸ Puerto Rico: isla situada al este de Cuba, estado asociado de los EE.UU. de América. Capital: San Juan. Idiomas: español e inglés.

⁹ Barcelona es una ciudad del noroeste de España, capital de la Comunidad de Cataluña. Es la segunda ciudad más importante de España. Posee una gran riqueza industrial y cultural. Málaga es una ciudad de Andalucía, capital de la Costa del Sol. En ella nació Picasso. El turismo es uno de sus recursos más importantes. Salamanca es la capital de la provincia del mismo nombre. Pertenece a la Comunidad de Castilla-León. Está situada en el centro-oeste de España. Tiene frontera con Portugal. En el siglo XIII se crea su Universidad y su riqueza cultural es conocida en todo el mundo.

¹⁰ ¡Salud! es lo que se dice cuando una persona estornuda. También se utiliza ¡Jesús!

¹¹ Salud, dinero y amor: estas palabras, que usan algunas personas cuando otras estornudan, fueron recogidas en el estribillo de una famosa canción que dice que éstas son las tres cosas más importantes en la vida. Amelia ha unido la expresión con el estribillo de la canción.

los hombres y que hay más paro porque las mujeres ya no están en su sitio. En las conversaciones con sus compañeros, discute* mucho con Julia sobre el papel* de las mujeres y reconoce* que en España llevan muchos años de retraso sobre el resto de Europa, pero dice que a él lo han educado así y que durante el franquismo¹² la mujer estaba para educar a los hijos.

Miguel es un hombre bajito, un poco calvo, con bigote y gafas. Lleva siempre corbatas de rayas y trajes oscuros. Le gusta jugar al mus¹³ con sus amigos en el bar de su barrio. La verdad es que todos sus compañeros lo aprecian* y Miguel se ha acostumbrado a tener a una mujer que dirige el programa. «¡Los tiempos cambian! —piensa— ¡Qué le vamos a hacer!¹⁴».

Desde hace veinticinco años, se va a pescar los domingos. Anda cinco kilómetros para ir al río. María, su mujer, le prepara un bocadillo de chorizo y una bota de vino¹⁵ tinto. Él sale de su casa a las siete y media de la mañana. Vuelve sobre las dos y media. A veces ha pescado algo, a veces, no. A Miguel y a su mujer les encanta el pescado frito, pero a María no le gusta el campo. Prefiere la ciudad. Ella dice que prefiere el ruido y la gente.

¹² Franquismo: ideología que gira de torno a la figura del General Franco, Jefe de Estado de España desde el 1 abril de 1939 hasta el 20 de noviembre de 1975. Régimen dictatorial de inspiración fascista, basado en un concepto económico autárquico y una ideología católica conservadora. Franco se autoproclamó «Caudillo de España por la gracia de Dios».

¹³ Mus: juego de cartas en el que participan dos parejas de jugadores que deben comunicarse mediante gestos y usando un lenguaje especial (palabras inventadas o secretas que tienen un significado especial para la pareja de jugadores de un mismo equipo).

¹⁴ *¡Qué le vamos a hacer!*: expresión que se usa para aceptar resignadamente lo que nos parece molesto, triste, etc.

¹⁵ Bota de vino: bolso hecho de piel de animal, en forma de gota de agua, cuya parte interior está recubierta de una resina negra que la hace impermeable y cuyo tapón tiene un pequeño orificio por el que sale el vino. La bota se solía llevar al trabajo, de excursión, a los toros, etc. Es difícil beber de ella, porque la boca no debe tocar nunca el embudo: el chorro de vino cae directamente a la garganta.

¿Qué está pasando?

IV

—¡Paquete! —se oye en el pasillo. Charo sale de la secretaría y grita al chico.

—¡«Bod aguí»!

—¿Qué dice? —le pregunta el chico sonriendo.

—¡Anda!, ¡«díete de bí»! —dice Charo con la nariz dentro del tarro de *Vicks*, para poder respirar.

—Se dice: Ríete de mí —contesta el chico, muerto de risa*—. Mire, señorita Charo, le traigo un paquete para su jefa.

—¡Hala! ¡Cómo pesa! ¿Tengo que firmarte* algo?

—Sí, aquí, por favor.

—Toma, no tengo más —Charo le da al niño una propina¹⁶.

—Gracias, señorita Charo. Adiósooooos.

—Adiós, chaval*.

Charo deja el paquete en la mesa, saca el quinto pañuelo de la mañana de su bolso y, dos estornudos* después, va al despacho de Julia.

—¿Julia?

—Sííí... ¡Ah!, hola Charo. ¿Qué tal ese catarro?

—«Bues», no «buy» bien. La nariz se me tapon* mucho —y vuelve a usar el *Vicks*.

—Sí, sí, ya te oigo.

—Han traído este paquete «pada» ti, Julia.

—¿Para mí? ¿Qué puede ser?

—No sé, pero pesa un montón*. Un libro no es.

—No, en efecto*, y un diamante tampoco, excepto si es el de la Elisabeth Taylor, claro.

¹⁶ Propina: cantidad de dinero que se le da a un profesional por sus servicios, habitualmente en restaurantes, taxis, a guías de turismo, etc. y en función del grado de satisfacción del cliente. Aunque no exista obligación, es habitual dar entre el 5 y el 10% del valor de la cuenta.

—Taylor, se pronuncia T-E-I-L-O-R.

—Bueeeno, vale.

Charo sale del despacho de Julia. Ésta mira el paquete e intenta reconocer* la letra. Nadie conocido. Quita la cuerda*, abre el paquete y se queda sorprendida: un ladrillo*. Es un ladrillo, sin más. Echa un vistazo al calendario para comprobar* que no es 28 de diciembre¹⁷. Piensa que a veces la gente es muy rara. Se sienta y mete la nariz en sus papeles.

Ya son las dos menos cuarto y la mañana se acaba. En la oficina, todos tienen hambre. Amelia y Miguel comen cada día en su casa, pero Carlos, Charo y Julia son solteros y no tienen tiempo de hacer la comida a medio día¹⁸. En general, comen un bocadillo en la cafetería de la plaza y, a veces, también un plato combinado*. A Charo y a Julia les encantan las ensaladas. Carlos prefiere el menú del día. Dice que necesita sus tres platos¹⁹. Toman vino con las comidas. Carlos lo toma con gaseosa²⁰.

—¡Pepe! ¿Qué hay hoy para comer?

—Hola, Carlos. Buenos días, chicas. ¿Queréis el menú del día?

—Yo no, Pepe —dice Julia—. Quiero una ensalada mixta y nada más.

—Yo, también —dice Charo—, pero sin atún, ¿eh?

—Pues, yo, sí: tengo un hambre de lobo* —dice Carlos.

—De primero, tenemos lentejas*, sopa de picadillo²¹ o macarrones.

—Lentejas, claro.

—Y de segundo, filete a la plancha, merluza rebozada* o pollo al ajillo.

—A ver..., pollo al ajillo.

—Marchando²².

—¿Habéis oído la noticia sobre el incendio* de Monterrubio de Abajo? —pregunta Carlos.

—No, yo no —dice Charo, ya interesada—. ¿Qué ha pasado?

¹⁷ El 28 de diciembre es el día de los Inocentes. Ese día se recuerda un suceso que se cuenta en el Evangelio. Los tres Reyes Magos dijeron al rey Herodes que había nacido el nuevo rey de los judíos y Herodes mandó asesinar a todos los niños de menos de un año para que no llegara al poder. Por extensión, se considera inocentes a las personas crédulas, o a las que les falta algo de razón. Se celebra en España gastando bromas, inventando noticias falsas o colgando muñecos en la espalda de la gente.

¹⁸ Mediodía: aunque exactamente *el mediodía* es a las 12,00, en España se utiliza para referirse al tiempo anterior a la comida (puede ser de 12,00 a 15,30).

¹⁹ El menú del día incluye entrada, plato fuerte y postre o café.

²⁰ Gaseosa: agua con gas, algo dulce y parecida al *Sprite*. En verano es muy típico mezclarla con vino o con cerveza, porque es muy refrescante. La gaseosa más popular es la marca *La Casera*.

²¹ Sopa de picadillo: caldo de gallina o con hueso de jamón al que se le echa pan frito, jamón serrano, garbanzos, fideos finos, hierbabuena, huevo duro,... según los gustos.

²² *Marchando*: expresión que usan los camareros para decir que han tomado nota del pedido y que viene enseguida.

—Un hombre que han encontrado calcinado* en una casa abandonada* del monte. Dicen que todo el pueblo tiene miedo. Nadie sabe quién es.

—¿Calcinado? ¡Pobre hombre! Seguro que se trata de un vagabundo* —observa Charo—. A menudo eligen las casas abandonadas para pasar la noche.

—Menos mal que*el fuego no se ha extendido* —dice Carlos—. Si no me equivoco, Monterrubio está en el límite* de una zona protegida*.

—¿Y no han hablado con la gente del pueblo, para saber si alguien ha visto a un vagabundo por la zona? —pregunta Charo.

—Bueno, la gente del pueblo habla poco, ya sabes. De todas formas, desgraciadamente no es la primera vez que se encuentra a un vagabundo muerto en una casa abandonada. A nadie le preocupa mucho la situación de los que no tienen a donde ir. Todos hablan de lo que pasa en África. Por ejemplo, ¿recordáis la campaña* de envío de alimentos del año pasado? Pero ¿quién se preocupa de saber si la vecina tiene dinero para sus hijos, o si el mendigo* de la esquina tiene una casa donde dormir?... Somos unos hipócritas y, además, tenemos buena conciencia.

—Deberías hacer un programa sobre esto, Julia, creo que el tema lo merece*.

—Tienes razón, Carlos, pero quién sabe si es realmente un vagabundo; podría ser un cazador*, un guardabosques*...

—Sí, Julia, pero Carlos tiene razón —dice Charo—. Además, quién sabe si no lo han matado...

—¡No seas peliculera*, mujer! —replica Julia.

—Bueno, ¿y si lo han matado en lugar de otra persona? —insiste Charo.

—¿Por error? ¡Qué horror! —reacciona Carlos—. Y pensar que nos puede pasar a todos... .

—¿Crees que la policía tiene pistas*?

—Huellas*, supongo —dice Julia.

—¿Huellas? ¿En un quemado*? ¡Vamos, Julia! —se ríe Carlos.

Llega Pepe con la comida: dos platos en la mano izquierda y las lentejas de Carlos en la derecha.

—Aquí tenéis la comida. ¡Qué aproveche!²³

—Gracias, Pepe. ¿Puedes traer un poco de pan?

—Perdona, Julia, ahora mismo.

—Charo, ¿me pasas el aceite? ¡Ah!, y el vinagre, gracias.

—¡Cuánto aceite echas a la ensalada, Julia! ¡Qué barbaridad!²⁴ —observa Charo.

²³ *¡Qué aproveche!*: expresión de cortesía que se dice antes de empezar a comer para desear una buena comida.

²⁴ *¡Qué barbaridad!*: expresión de sorpresa, positiva o negativa.

—Sí. Dice Amelia que el aceite de oliva tiene vitamina A y B y es muy bueno para la piel. Además, ahora que la Unión Europea quiere también controlar nuestra producción, hay que consumir* más para compensar* la ignorancia* de este señor, ¿cómo se llama? Fiddler... no, Finger, ... o ... ¡yo qué sé! Soy tan mala para los nombres extranjeros.

—FISCHLER²⁵ —se ríen Carlos y Charo.

—Eso, ¡Fischler!, el que se quería comer las aceitunas crudas.²⁶

—Eso me recuerda mucho a Hans, aquel chico alemán que ha estado en casa este verano —explica Carlos—. Me ha escrito esta semana y dice que ahora él también cocina con aceite de oliva en su casa y que, cada vez que vienen sus amigos a comer, les prepara una buena ensalada con aceite, sal y poco vinagre, como tiene que ser.

—Es verdad —dice Charo—. Mi hermana trabaja en una cafetería y cuenta que, al principio, a los extranjeros no les gusta mucho nuestra comida, ¡pero después...!

—Y eso que no han probado el gazpacho²⁷ que hace mi madre —dice Carlos.

—Y los chistes: cuando van a la carnicería y piden un huevo...

—Ja, ja, ja —se ríen todos.

—¿Y qué es lo que quieren? —pregunta Julia, muy seria.

—Un hueso*, mujer, ¡un hueso para la sopa!

—¡Ah!, ¡claro!

V

Los tres compañeros salen del restaurante. Julia se para en el quiosco²⁸ de la esquina a comprar *El País*²⁹. Busca la página de sucesos* y encuentra el artículo comentado por Carlos:

²⁵ Fischler: comisario de Agricultura de la Unión Europea. Es muy famoso en España y sobre todo en Andalucía, porque propuso una reducción de las ayudas que la U.E. daba para la producción de aceite de oliva.

²⁶ Las aceitunas no se pueden comer directamente del árbol: son duras y agrias. Las maneras de prepararlas son distintas según las zonas, pero se les suele añadir tomillo, romero, ajo, pimentón, sal y agua y se las deja así varias semanas. Algunas se rellenan de pimiento, de almendra, de anchoa...

²⁷ Gazpacho: sopa fría hecha con tomates, pimientos verdes, ajo, pan, aceite, sal, pepino y otros ingredientes, que dependen de la zona.

²⁸ En un quiosco se pueden comprar muchas cosas: la prensa, caramelos, chicles, helados y todo tipo de chucherías en general.

²⁹ *El País* es uno de los periódicos españoles más vendidos.

MISTERIOSO INCENDIO EN MONTERRUBIO DE ABAJO
El cuerpo calcinado de un hombre entre los escombros*
COMASA Press, Carmen Toledo³⁰.

Los vecinos de Monterrubio de Abajo se han despertado esta noche sobresaltados por el incendio de la última casa del pueblo. Dicen que ha sido provocado*. El incendio casi se extiende al bosque, pero los bomberos, con la ayuda de los vecinos, han conseguido apagarlo en tres horas. Un hombre, todavía sin identificar*, ha muerto en el suceso.

Según los habitantes de Monterrubio, era una casa abandonada donde a veces se metían drogadictos o mendigos para refugiarse. También cuentan que puede tratarse de un ajuste de cuentas*.

—¿Habéis visto la foto de la casa? —pregunta Charo.

—Sííí... buuuh... ¡qué siniestra*! No hablan de coche, ni de huellas de neumáticos, ¿verdad?

—Oye, Sherlock Holmes —interviene Carlos—, ya es la hora. ¡A trabajar!³¹

Julia entra en su despacho. Encima de su mesa hay una nota: *¿Te ha gustado mi regalo?*

Julia mira a la derecha, a la izquierda, pero no hay nadie. Piensa primero en una broma de sus compañeros, pero Carlos y Charo han comido con ella; Miguel no hace estas cosas, y Amelia, mucho menos.

VI

Después de comer todo el mundo está más tranquilo. La semana ha empezado de verdad: Miguel intenta ser genial, Charo renuncia* al *Vicks*, que ya no le sirve para nada, Carlos da los últimos retoques* a la programación musical y Julia repasa los documentos de su programa de la tarde.

—¿Por qué no cambiar lo que tenía preparado para hoy? —piensa—. Usaré la idea de Carlos.

³⁰ Carmen Toledo: los nombres de ciudades son a veces el apellido de una persona. Es también posible tener como apellido *España*, o nombres de lugares: Arrabal, Ríos, Montes,...

³¹ ¡A trabajar!: La estructura A + infinitivo se usa como fórmula para ordenar o animar a hacer una acción.